

AD-5614

レーザー付き放射温度計 取扱説明書 保証書付

ご注意

- (1) この取扱説明書は、株式会社エー・アンド・デイの書 面による許可なく、複製・改変・翻訳を行うことはで きません。本書の内容の一部、または全部の無断転載 は禁止されています。
- (2) この取扱説明書の記載事項および製品の仕様は、改良 のため予告なしに変更する場合があります。
- (3) 本書の内容については、万全を期して作成しておりま すが、お気づきの点がございましたらご連絡ください。
- (4) 運用した結果の影響については、前項にかかわらず責 任を負いかねますので御了承ください。

1WMPD4001758

保 証 書

この製品が、取扱説明書にもとづく通常のお取扱いにおいて、 万一保証期間内に故障が生じました場合は、保証期間内に限り 無償にて修理・調整をさせていただきます。

品名 レーザー付き放射温度計	
型名 AD-5614	
お客様	
お名前	様
	197
ご住所 □□□-□□□	

ご購入日

ご購入店(ご購入店名を必ずご記入ください。)

保証期間 ご購入日より1年間

AND 株式エーアンド・ディ



本社 〒170-0013 東京都豊島区東池袋 3-23-14 (ダイハツ・ニッセイ池袋ビル 5F) TEL. 03-5391-6126 FAX. 03-5391-6129

はじめに

このたびは、AD-5614レーザー付き放射温度計をお買い上げ いただきまして誠にありがとうございます。本製品をより効果的に ご利用いただくために、ご使用前にこの取扱説明書をよくお読みく ださい。また、保証書も兼ねておりますので、お読み頂いた後も大 切に保管してください。

2. 安全にお使いいただくために

本書には、あなたや他の人への危害を未然に防ぎ、お買い上げいた だいた製品を安全にお使いいただくために、守っていただきたい事 項を示しています。

警告表示の意味

取扱説明書および製品には、誤った取り扱いによる事故を未然に防 ぐため、次のようなマーク表示をしています。マークの意味は次の 诵りです。

▲注意 この表記は、誤った取り扱いをすると、人が傷害を負ったり、 物的傷害の発生が想定される内容を示します。

この機器を操作するときは、下記の点に注意してください。 ⚠注意

修理

ケースを開けての修理はサービスマン以外行わないでください。 保証の対象外になるばかりか、機器を損傷および機能を失う恐れ があります。

機器の異常

機器の異常が認められた場合には、速やかに使用をやめ、「故障」 であることを示す貼紙を機器につけるか、あるいは誤って使用さ れることのない場所に移動してください。そのまま使用を続ける ことは大変危険です。修理に関しては、お買い上げいただいた店、 または弊社にお問い合わせください。

3. 取り扱い上の注意

- レーザーを人に向けて照射しないでください。また、のぞきこま ないでください。
- ・本製品に使用しているレーザーは安全基準クラス2の物を使用 しています。
- ・強い衝撃や振動、電気的ショックを与えないでください。故障の 原因になります。
- ・急激な温度変化のある所、高温、多湿やホコリの多い所での使用 は避けてください。
- ・防水型ではありませんので水中や直接水がかかるような場所で の使用は避けてください。
- ・子供の手の届かない所に保管してください。また、子供に使わせ ないでください。

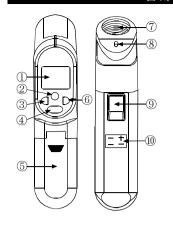
4. 特 徴

本製品は以下のような特徴を持っています。

- ・レーザーが付いているので、測定位置が簡単にわかります。
- ・暗いところでも見やすいバックライト機能。
- ・D:S 比が 12:1 のため、少し離れているところでも正確に測れます。
- ・放射率が変えられるので、より正確な測定と測定面の状態に合わ せた測定が可能です。(可変範囲 0.10~1.00)
- ・上限/下限温度アラーム機能付で、温度チェックが簡単にできます。
- ・K タイプ熱電対温度センサが使用可能なため、放射赤外線セ ンサの温度との比較測定が可能です。
- ・最高温度/最低温度/平均温度/MAX と MIN の差分表示ができま す。

-1-

各部の名称



- ①液晶表示部
- ②放射率設定ボタン
- ③レーザー光ON/OFF ボタン
- ④モード切替ボタン
- ⑤電池フタ
- ⑥連続測定ボタン
- ⑦温度測定部
- (対物レンズ)
- ⑧レーザーマーカ
- ⑨温度測定スイッチ
- ⑩K タイプ熱電対温度センサ 入力端子
- (熱電対温度センサ未接続時には、 "noP" と表示されます。)



操作方法

⚠注意



レーザーを人や動物の目や顔に向けないでください。レーザ 一光線を直接照射されると目を傷める場合があります。鏡や ガラスなどを反射したレーザー光線も同様です。また、レー ザー光線は何百メートル先にも届きますので、視野の線上に 誰がいるかを確認し、充分注意して取り扱ってください。

7-1. 温度測定(放射赤外線センサ)

本器の温度測定部(対物レンズ)を測定対象物に向け、[温度測定]ス イッチを押すと、液晶表示部(下部)に測定温度が表示されます。 また、[温度測定]スイッチを押しながら[レーザー光 ON/OFF]ボタン を押すと、レーザー照射部より赤色のレーザー光線が照射されます。 [温度測定]スイッチを押している間は約0.5 秒間隔で測定温度表示 を更新し続けます。また、[温度測定]スイッチから手を離すと測定 温度がホールドされます。

※正確な温度測定を行うには[温度測定]スイッチを 1 秒以上押 し続けてください。[温度測定]スイッチを押している時間が 短いと正しく温度測定できません。(本器のセンサ応答時間は 1秒以上です。)

7-2. K タイプ熱電対温度センサによる温度測定

本器には K タイプ熱電対温度センサの入力端子があります。(米国 オメガ社小型熱電対コネクタ (SMP型) 相当に適合)

K タイプ熱電対温度センサを入力端子に接続して[モード切替]ボ タンを押して "PRB" モードに設定します。 [温度測定] スイッチを 押すと、液晶表示部の中央に K タイプ熱電対温度センサの測定温度 を表示します。

※用途によって適切な K タイプ熱電対温度センサをお選びください。 ※本製品にはKタイプ熱電対温度センサは付属していません。市販 品、または弊社の別売品をお買い求めください。(「11.アクセサ リ (別売品)」を参照)

6. 電池の交換方法

ご購入時、電池ボックスに電池が入っていません。ご使用前に下記の「電 池の交換手順」を参考に、電池フタを開いて付属の電池を電池ボックス に正しくセットしてください。

付属の電池はモニタ用なので、電池寿命が短い場合があります。

本製品は単4形乾電池を2個使用しています。液晶表示が薄くなった り、レーザー光線が出なくなったり、「」」が表示された時は、下 記の方法で電池を交換してください。

※電池は、お近くのコンビニエンスストアー、スーパーマーケット、 ホームセンター、電器店でお求めになれます。

●電池の交換手順

- 1. 親指で電池フタを押えてまっすぐ引いて、電池 フタを開いてください。
- 2. 古い電池を取り出してください。
- 3. 新しい電池を、電池ボックス奥の表示に合わ せて正しく入れてください。
- 4. 電池フタを元に戻してください。



⚠注意

- 電池使用上のお願い 1. 電池は必ず指定の物を使用してください。
- 2. 電池の交換は2個同時に行ってください。新旧の電池を混ぜて使 用すると電池寿命が短くなったり故障の原因となります。
- 電池の+-を逆に入れると正常に動作しないばかりか、故障の原 因となります。
- 4. 破裂や液漏れの恐れがありますので、充電、ショート、分解、火 中への投入はしないでください。
- 5. 電池は幼児の手の届かないところに置いてください。万一飲み込んだ 場合は、直ちに医師に相談してください。
- 6. 環境保全のため、使用済み電池は、市町村の条例に基づいて処理 してください。

7-3. 各種モード表示

[モード切替] ボタンを押すごとに以下のメモリを表示します。



MAX (最高温度)

液晶表示部中央に最高温度測定値を表示します。

液晶表示部中央に最低温度測定値を表示します。

dIF (MAX と MIN の差分)

液晶表示部中央に最高温度と最低温度の差分を表示します。 AVG (平均温度)

液晶表示部中央に平均温度を表示します。

PRB (熱電対温度センサの温度測定値)

熱電対温度センサを接続した時、その測定値を表示します。 熱電対温度センサ未接続時には、"noP"と表示されます。

※最高温度/最低温度/MAX と MIN の差分/平均温度は、[温度測定] スイッチを押している間、または連続測定モード時で更新し続け ます。

※一旦電源が切れると記憶しているデータはリセット(削除)され ます。

7-4. 連続測定モード

[温度測定]スイッチを押さずに[連続測定]ボタンを押すと "LOCK" と表示され、連続測定モードになります。連続測定モードは、約1 時間温度測定を連続して行います。再び[連続測定]ボタンを押すと 連続測定モードは解除され温度測定モードに戻ります。 ※連続測定モード時には、レーザーは照射されません。

※[連続測定]ボタンを押すと、レーザーが照射されます。

-2--3-

7-5. アラームの設定

- F限アラームの設定
- ・[温度測定]スイッチを押している間、放射温度計の測定値が 設定値(上限アラーム)以上になると、"(((HI)))"と表示され てブザーが鳴ります。
- ・[温度測定]スイッチを離すか、もしくは連続測定モードを解除す るとブザーはOFFになります。

設定方法(上限アラーム*)

- ・[モード切替]ボタンを "HAL" と表示されるまで押してください。
- ・上限アラーム (設定値) を、[レーザー光 ON/OFF]ボタンま たは[連続測定]ボタンを押して目的の値に設定します。 上限アラームの設定範囲は「-60℃~+500℃」です。
- * 出荷時設定 500°C

●下限アラームの設定

・[温度測定]スイッチを押している間、放射温度計の測定値が 設定値(下限アラーム)以下になると、"(((Low)))"と表示 されてブザーが鳴ります。

設定方法 (下限アラーム*)

- ・「モード切替ボタンを "LAL" と表示されるまで押してください。
- ・下限アラーム (設定値) を、[レーザー光 ON/OFF]ボタン または「連続測定」ボタンを押して目的の値に設定します。 下限アラームの設定範囲は「-60℃~+500℃」です。
- * 出荷時設定-60℃

7-6. 放射率の設定

本器は温度を正しく測定するため放射率を最適な値に設定する こしができます

[モード切替] ボタンを押し、LCD (液晶) 部に "E 0.95" と表 示させてください。

[放射率設定] ボタンを押すと"↓E↑"が表示され、放射率を下げる 場合は「レーザー光 ON/OFF」 ボタン、放射率を上げる場合は「連続 測定]ボタンを1回押すごとに0.01ずつ変化します。

※放射率設定は 0.10~1.00 の範囲です。

※電池を交換すると放射率の設定はリセットされ、出荷時設定に 戻ります。(出荷時設定 0.95)

※放射率の調整は必要に応じて行ってください。(放射率表を参照)

7-7. オートパワーオフ機能

本器はオートパワーオフ機能を搭載しています。

[温度測定]スイッチから手を離し、約1分間、何も操作しないと "OFF"表示後、自動的に電源が切れます。

なお、オートパワーオフ機能は解除することができませんので、 続けて測定したい場合は連続測定モードに設定してください。

7-8. バックライト機能

本器はバックライト機能を搭載しており、暗いところでも測定値を 読むことができます。[温度測定]スイッチを押しながら[連続測定] ボタンを押すとバックライトが点灯します。

もう一度[温度測定]スイッチを押しながら[連続測定]ボタンを押す とバックライトは消灯します。また、電源が切れると消灯します。

7-9. 測定上の注意 (放射赤外線センサ)

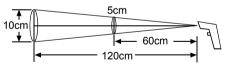
正しく温度を測定するために以下の点に考慮してください。

• 測定前点檢

測定の前に、機器の破損や油、ホコリ等の汚れがないか確認し てから使用してください。

・測定対象物からの距離と測定範囲の関係

本器の測定範囲は、測定距離によって図のように12:1の関係 にあります。例えば、本器から測定対象物までの距離を120cm とすると、温度測定範囲は直径 10 cmの円形になります。測定 対象物がこの円より大きい場合は正しく温度測定できますが、 小さい場合はこの円の領域をすべて温度測定してしまうため、 正しく測定できない場合があります。(小さな部品等の温度測定 は誤差が大きくなります。)



放射率の違いについて

すべての物は赤外線を放射していますが、同じ温度でも物によっ て赤外線を放射する割合が違います。詳しくは「解説」を参照し

- 本器に使用しているセンサは、周囲の温度に対して温度補償を行って います。このため、高温度測定による測定物からの輻射熱の影響等に より本体各部の温度に差が出ると誤差が生ずる場合があります。また 外気温が急激に変化すると誤差が生ずる場合があります。
- ・透明なプラスチックやガラス越し等の温度測定はできない場合が あります。(赤外線が遮られるため)
- 気体(空気等)の温度測定はできません。
- ・ゴミやホコリ、煙の多い環境では誤差が大きくなり、測定エラー を起こす場合があります。
- ・強い電磁波を出す装置の近くで測定すると、電磁波の影響を受け て正しく測定できない場合があります。

7-10. エラーメッセージ

液晶表示部に表示されるエラーメッセージは、それぞれ次の意味を 示しています。

[HI] : 測定対象物の温度が温度測定範囲外(上限)です。 [0.1]: 測定対象物の温度が温度測定範囲外(下限)です。 [Er2] : 周囲温度の変化が大きすぎます。(例: 室内から室外に 持ち出して測定するなど、またはその逆の場合)

[Er3] : 周囲温度が使用温度範囲外です。

[Er5~Er9]: システムエラーです。この場合は、電池をいったん取出 して、1分以上経過してから入れ直してください。それ でも解決できない場合は、修理を依頼してください。

7-11. 電池残量表示

▲▼ : 電池残量が十分です。

■: 電池残量が少なくなっています。 (電池の交換をおすすめします。)

□ : 電池残量がありません。

(測定できませんので、雷池を交換してください。)

8. 保守

8-1. 測定後のお手入れ

ゴミや汚れが温度測定部 (対物レンズ) に付着すると正しい温度測定がで きない場合があります。ゴミ、汚れ等が付着しないようにご使用ください。 温度測定部(対物レンズ)は、水や洗剤で洗わないでください。温度測 定部(対物レンズ)が汚れたときは、低圧力のエアーでゴミや汚れの小 片を吹き飛ばしてください。低圧力エアーでゴミや汚れが取り除けない 場合は、残留しないガラス磨き液を綿棒の先に少量付けて、やさしく拭

また、長期間使用しない場合は電池を外してください。

9. 解説

9-1. 放射率

放射率とは、測定対象物の表面から放射される熱放射の理想的な状 態と実際の状態との割合をいい、理想的な状態を「1」とすると、 実際の状態は「0.95」や「0.5」など「1」より低くなります。放射 率は測定対象物の材質と表面状態で変化し、光沢があり、表面がな めらかな物ほど放射率は低く、非接触式放射温度計の測定では誤差 が大きくなります。このような表面を測定する場合、測定対象物の 表面に黒体ペイントを塗ったり、黒体テープを貼る等の方法があり

なお、この場合には、ペイントやテープが目的とする温度に対して 変質しない物を選ぶ必要があります。

本器で使用されている赤外線放射温度測定は、測定対象物の物体表 面から放射される赤外線を検知し、センサでその物体の温度に比例 した赤外線を電気信号の強弱に変換して測定します

(本器に使用されているセンサは受動素子であり、電磁波や赤外線等を 発信する物ではありません。)

すべての物はその温度が絶対零度 (-273℃) 以上であれば、その温度 に応じた電磁波を発しています。本器はその内の赤外線として検出でき る領域を使い温度を測定しています。

10. 什 様

温度測定範囲 · -60°C~+500°C (放射法外線センサ)

※熱雷対温度センサの場合は、ご使用のセンサ仕様をご確 認ください。(本器の表示範囲は−50°C~+1300°C)

分解能 : 0.1°C (-9.9°C~+199.9°C)、その他は1°C 応答時間 : 1秒 (90%)

応答波長 $: 8 \mu \, \text{m} \sim 14 \, \mu \, \text{m}$ 精度 放射赤外ヤンサ

 $\pm 2\%$ rdg または $\pm 2\%$ のいずれか大きい方の値(-33%~+500°C) なお、-60°C~-34°Cは精度保証外

執雷対温度計本体特度

±1%rdg または±1°Cのいずれか大きい方の値 ※勢電対温度センサの器差は含まれておりません。

再現性 : 25℃の場合は 0.2℃、その他は 0.8℃ : 0.10~1.00 可変 (出荷時設定 0.95) 放射率

オートパワーオフ:約1分

上限/下限アラーム・-60℃~+500℃まで設定可能 (音量 約50dB、距離15cm)

距離対測定範囲 : 測定距離 (D) : 測定領域直径 (S) =12:1

レーザー規格 : クラス2 (JIS C 6802)

(レーザー波長 635nm~660nm)

(出力パワー<1mW) · 0°C~+50°C 80°RH以下 (結藪したいこと) 使用温湿度範囲 : -20°C~+65°C、80%RH以下 (結露しないこと) 保存温湿度範囲

· 単 4 形 動電池 2 個

: 18 時間以上 (アルカリ雷池使用にて連続使用時) 雷池寿命 : 39mm (W) ×175mm (H) ×72mm (D) 十洪

: 約 180g (電池含む)

付属品 : 雷池 (モニタ用)、取扱説明書

放射率表(本表は目安としてお使いください。)

		* * * * * * * * * * * * * * * * * * * *			
代表的な放射率値 金属					
表面	放射率	表面	放射率		
鋳造鉄(研磨した物)	0.2	鋳造鉄(100℃で焼き入れ)	0.45		
鋳造鉄(1000℃で焼き入れ) 真鍮(研磨した物) 真鍮(酸化した物) 軟鋼	0.6~0.7 0.1(注) 0.6 0.3~0.5	真鍮(ざらざらした表面) 鋼(グランドシーツ) 鋼板(酸化した物)	0.2 0.6 0.9		
鉄板(錆びた物) 銅(研磨した物) 鉛(純粋)	0.7~0.85 0.05(注) 0.1(注)	錆びた鋳造鉄(粗) 銅(酸化した物) 鉛(25℃で酸化した物)	0.95 0.8		
鉛(200℃で酸化、焼き入れ)	0.1(/±) 0.6	新(25 Uで酸化した物)	0.3		

ステンレススティール(研磨した物) ステンレススティール(各種) $0.2 \sim 0.6$ ニッケル(純粋) 0.1(注) ニッケル板(酸化した物)ニッケルクロム(酸化した物) $0.4 \sim 0.5$ ニッケルクロム 0.70.95 フルミウム(ひどく酸化した物) 0.95 アルミウム(ひどく酸化した物) 0.25 アルミウム(800°Cで酸化した物) 0.3 アルミニウム(研磨した物) 0.1(注) 0.25 7パープタ(利用電した物) 0.1(デルミウム(260°Cで酸化した物) 0.6 亜鉛(酸化した物) 0.1 亜鉛めっき鉄 各種アルミ合金 金(研磨した物) $0.1 \sim 0.25$ 0.1(注) 銀(研磨した物) 0.1(注) クローム(研磨した物) (注) 放射率は純度により変化します。

代表的な放射率値 非金属 表面 赤煉瓦(粗い物) 放射率 耐火粘土 アスベスト 0.95 コンクリート 0.7 大理石 石膏 0.9 アルミナ(粗い粒) アルミナ(細かい粒) 0.25 0.45珪十(細かい粒) 珪土(粗い粒) 0.55 耳酸ジルコニウム(500℃まで) 0.6 水晶(粗い) 0.9 カーボン(グラファイト) 0.95

代表的な放射率値	その他
表面	放射率
木材(各種)	0.8~0.9
エナメル(各色)	0.9
オイル塗料(各色)	0.95
ラッカー_	0.9
つや消し黒ペンキ	$0.95 \sim 0.98$
ラッカー (シルバー)	0.5
水	0.98
ゴム(柔らかな物)	0.9
ゴム(ざらざらな物)	0.98
プラスチック(各種、固体)	$0.8 \sim 0.95$
プラスチックフィルム(厚さ 0.5mm)	$0.5 \sim 0.95$
紙とボール紙	0.9
研磨したシリコン(厚さ 0.3mm)	0.7

11. アクセサリ (別売品)

本製品には、別売品として下記のKタイプ熱電対温度センサを 用意しております。

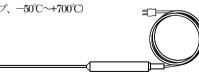
●AD-1214

(露出接点タイプ、 -50℃~+200℃)



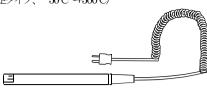
●AD-1215

(シースタイプ、−50°C~+700°C)



●AD-1217

(表面温度測定タイプ、-50℃~+500℃)



保証規定

万が一、本製品を用いたことにより損害が生じた場合の補償は 本製品の購入代金の範囲とさせて頂きます。また、次のような 場合には保証期間内でも有償修理になります。

- 1. 誤ったご使用または取扱いによる故障または損傷。
- 2. 保管上の不備によるもの、及びご使用者の責に帰すと認めら れる故障または損傷。
- 3. 不適切な修理改造および分解、その他の手入れによる故障ま たは損傷。
- 4. 火災、地震、水害、異常気象、指定外の電源使用およびその 他の天災地変や衝撃などによる故障または損傷。
- 5. 保証書のご提示がない場合。
- 6. 保証書にご購入日、保証期間、ご購入店名などの記載の不備 あるいは字句を書き換えられた場合。
- 7. ご使用後の外装面の傷、破損、外装部品、付属品の交換。
- 8.保証書の再発行はいたしませんので大切に保管してください。
- 9.本保証書は日本国内においてのみ有効です。

りゃれエー・アンド・デイ

本社〒170-0013 東京都豊島区東池袋 3-23-14

TEL.03-5391-6126 FAX.03-5391-6129

(ダイハツ・ニッセイ池袋ビル5F)